

**Zmluva č. 85/2022/TANAP**  
**o využívaní lesných ciest a poskytnutí priestorov**  
**uzatvorená v zmysle § 25 Zákona o lesoch č. 326/2005 Z. z. v platnom znení**  
**a v zmysle ustanovenia § 629 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení**

medzi

- 1. Slovenská republika – Správa Tatranského národného parku**  
**so sídlom v Tatranskej Lomnici**  
**Sídlo: Tatranská Lomnica 66, 059 60 Vysoké Tatry**  
**Štatutárny zástupca: Ing. Pavol Majko, riaditeľ**  
**IČO: 54435293**  
**IČ DPH: SK2121704090**  
**Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava**  
**IBAN: SK52 8180 0000 0070 0067 5288**  
(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

- 2. Up&Up production, s.r.o.**  
**Sídlo: Veverkova 459/3, 170 00 Praha, Česká republika**  
**Štatutárny zástupca: Ján Schwarz, konateľ**  
**IČO: 05339227**  
**IČ DPH: CZ05339227**  
**Bankové spojenie:**  
**IBAN:**  
**SWIFT/BIC:**  
(ďalej len Užívateľ)

### **I.**

#### **Predmet dohody**

Predmetom tejto Zmluvy je oprávnenie Užívateľa nakrúcanie hraného filmu „Bud' chlap“ v lokalitách Velickej doliny, Rainerovej chaty a Bielovodskej doliny a užívanie lesných ciest Z Tatranskej Polianky ku Sliezskeму domu a od Lysej Poľany ku horárni v Bielovodskej doline motorovými vozidlami Užívateľa, resp. jeho subdodávateľov. Lokality a lesné cesty sú vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe a užívaní Poskytovateľa.

### **II.**

#### **Účel užívania**

Užívateľ je oprávnený nakrúcať hraný film v uvedených lokalitách a využívať predmetné lesné cesty za účelom realizácie projektu „Bud' chlap“ v zmysle vydaného rozhodnutia Okresného úradu Prešov, odboru starostlivosti o životné prostredie č. spisu OU-PO-OSZP1-2022/016007-008 zo dňa 13.05.2022 (ďalej len „Rozhodnutie“).

Poskytovateľ umožní Užívateľovi užívať predmet Zmluvy uvedený v článku I. tejto Zmluvy v zmysle § 25, ods. 3 zákona č. 326/2005 Z.z. o lesoch v platnom znení, a podľa § 629 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení, t. j. prístup do lokalít za účelom nakrúcania hraného filmu, vrátane poskytnutia uvedených priestorov.

### **III.**

#### **Doba užívania**

Poskytovateľ umožní Užívateľovi užívať predmet užívania v zmysle článku I tejto Zmluvy v termíne od 31.05.2022 do 10.06.2022, prípadne v inom náhradnom termíne v zmysle podmienok Rozhodnutia, o ktorom bude Poskytovateľ informovaný Užívateľom, a 5 filmovacích dní na pozemkoch v správe Poskytovateľa a to:

1. prípravné práce a práce na ukončení nakrúcania v celkovom rozsahu 6 dní;
2. nakrúcanie v lokalitách NPR Velická dolina a Bielovodská dolina, Hrebienok a Rainerová chata v rozsahu 5 filmovacích dní v plánovanom termíne od 02.06.-09.06.2022, prípadne v inom náhradnom termíne;
3. povolenie vjazdu a státi na lesnej ceste z Tatranskej Polianky ku Sliezskeму domu, Bielovodskej doline počas prípravných prác a prác na ukončovaní nakrúcania a samotného nakrúcania od 31.05.2022 do 10.06.2022, prípadne v iných náhradných termínoch;

Rozsah alebo doba užívania môže byť vzhľadom k teraz nepredateľným okolnostiam zmenená po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán.

#### IV.

##### Výška poplatku za užívanie a jeho splatnosť

1. Výška poplatku za poskytnutie priestoru pre účely nakrúcania hraného filmu „Bud' chlap“ je určená na základe vzájomnej dohody zmluvných strán a Ponukového cenníka výkonov a služieb Správy TANAP-u s platnosťou od 16.05.2022.
2. Výška poplatku za prípravné práce a práce na ukončení nakrúcania v lokalitách v zmysle Rozhodnutia, ktoré sú v správe Poskytovateľa je určená na sumu 200 € bez DPH (slovom dvesto eur) za jeden deň prípravných prác a prác na ukončení nakrúcania. Za prípravné práce a práce na ukončení nakrúcania v rozsahu šesť dní je poplatok v sume 1200 € bez DPH (jedentisíc dvesto eur). **Úhrnný poplatok za prípravné práce a práce na ukončení nakrúcania v predmetných lokalitách je 1200 € bez DPH (slovom jedentisíc dvesto eur).**
3. Výška poplatku za nakrúcanie v lokalitách v zmysle Rozhodnutia, ktoré sú v správe Poskytovateľa je určená na sumu 2000 € bez DPH (slovom dvetisíc eur) za jeden filmovací deň nakrúcania mimo turistického chodníka a 400 € bez DPH (slovom štyristo eur) za jeden filmovací deň nakrúcania na turistickom chodníku. Za nakrúcanie v rozsahu tri filmovacie dni nakrúcania mimo turistický chodník je poplatok v sume 6000 € bez DPH (slovom šesťtisíc eur) a za nakrúcanie v rozsahu dva filmovacie dni nakrúcania na turistickom chodníku je poplatok v sume 800 € bez DPH (slovom osemsto eur). **Úhrnný poplatok za poskytnutie priestorov pre účely nakrúcania v predmetných lokalitách je 6800 € bez DPH (slovom šesťtisíc osemsto eur).**
4. Výška poplatku za užívanie lesných ciest a parkovného na odstavných plochách v zmysle Rozhodnutia oprávnenými motorovými vozidlami je na základe vzájomnej dohody zmluvných strán stanovená v zmysle Ponukového cenníka parkovného na odstavných plochách, využívanie lesných ciest, státi na lesných pozemkoch a nepravidelnej dopravy od 01.12.2021. Úhrada za využívanie predmetných lesných ciest bude zaplatená cez e-kasu v drobnom predaji na príslušných ochranných obvodoch, v rámci ich územnej pôsobnosti (Ochranný obvod Vyšné Hágy – Ing. Igor Cpin, mobil: 0903230651, Ochranný obvod Smokovce – Ing. Peter Patera, mobil: 0903248092 a Ochranný obvod Tatranská Javorina – Ing. Ján Slivinský, mobil: 0903987591).
5. Výška poplatku za ostatné služby (využitie zamestnancov, dopravy a iných služieb) Poskytovateľa pre Užívateľa bude určená v zmysle Ponukového cenníka výkonov a služieb Správy TANAP-u s platnosťou od 16.05.2022. Úhrnný poplatok za tieto poskytnuté ostatné služby bude určený najneskôr do 5 dní odo dňa nasledujúcom po dni ukončenia nakrúcania a to na základe predloženého podkladu, t. j. súpisu ostatných služieb, ktoré predloží Užívateľ Poskytovateľovi.
6. Poplatky sa Užívateľ zaväzuje uhradiť do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy na účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Na úhradu Poskytovateľ vystaví Užívateľovi faktúru.

#### IV.

##### Práva a povinnosti Poskytovateľa

1. Poskytovateľ poskytne Užívateľovi predmet užívania podľa účelu užívania vymedzeného touto Zmluvou.
2. Poskytovateľ si vyhradzuje právo kontroly dodržiavania podmienok tejto Zmluvy.
3. Poskytovateľ zabezpečí vykonávanie bežnej údržby, pričom zimnú údržbu nevykonáva. Užívateľ je oprávnený uskutočniť nevyhnutnú zimnú údržbu na vlastné náklady po odsúhlasení zo strany Poskytovateľa.
4. Poskytovateľ vydá cestou zodpovedného pracovníka príslušného ochranného obvodu jednorazové povolenia na vjazd motorových vozidiel Užívateľovi, resp. jeho subdodávateľom v súlade s príslušným rozhodnutím Okresného úradu Prešov, odboru starostlivosti o životné prostredie

#### V.

##### Práva a povinnosti Užívateľa

1. Užívateľ zodpovedá za škody, ktoré boli na predmete užívania spôsobené ním alebo tretími osobami, ktoré s ním predmet užívali v súlade s touto Zmluvou.
2. Užívateľ nie je oprávnený zriadiť na predmete užívania stavbu, ani k predmetu užívania zriadiť záložné právo, ani ho dať do výpožičky.
3. Užívateľ je oprávnený využívať predmet užívania iba na účely vymedzené v čl. II tejto Zmluvy a v súlade s príslušným rozhodnutím Okresného úradu Prešov, odboru starostlivosti o životné prostredie.
4. Užívateľ je oprávnený využívať predmet užívania obvyklým spôsobom, zodpovedajúcim účelu užívania.

5. Užívateľ je povinný zaplatiť poplatok za užívanie v dohodnutej výške a v termíne splatnosti uvedenom v tejto Zmluve.
6. Užívateľ sa zaväzuje uhradiť všetky škody, ktoré on alebo osoby, ktorým k predmetu užívania umožnil prístup, spôsobili na majetku štátu.
7. Užívateľ zabezpečí čistotu v priestoroch svojej činnosti a denný odvoz odpadu vzniknutého pri jeho činnosti v procese prípravy, realizácie a dokončovania projektu „Bud' chlap“ .
8. Užívateľ pri využívaní predmetu užívania zabezpečí, aby bol počet jász na to určených motorových vozidiel minimalizovaný a vykonávaný iba v nevyhnutne potrebnej miere.
9. Užívateľ svojim podpisom vyhlasuje, že zabezpečí pri nakrúcaní také správanie, ktoré nebude mať negatívny vplyv na faunu a flóru v oblasti, prírodných biotopov alebo iných súčastí životného prostredia, ktoré môžu byť činnosťou Užívateľa dotknuté
10. Užívateľ zodpovedá za dodržiavanie zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v platnom znení a zákona č. 326/2005 Z. z. o lesoch v platnom znení a následne vydaných predpisov a zákonov v súvislosti s týmito zákonmi.
11. Užívateľ bude rešpektovať pokyny zamestnancov Poskytovateľa, členov lesnej stráže a stráže prírody pri ich kontrole a výkone služobných povinností. Uvedené sa týka aj prípadného operatívneho odstavenia pri mimoriadnych okolnostiach riešených Poskytovateľom.
12. Užívateľ je povinný oboznámiť Poskytovateľa minimálne 1 deň vopred so zámerom prípadnej komunikácie s médiami v procese prípravy, realizácie a dokončovania projektu „Bud' chlap“ na pozemkoch v správe Poskytovateľa. V takomto prípade sa vyžaduje písomný súhlas vydaný Poskytovateľom.
13. Poskytovateľ je povinný oboznámiť Užívateľa minimálne 1 deň vopred so zámerom prípadnej komunikácie s médiami v procese prípravy, realizácie a dokončovania projektu „Bud' chlap“ na pozemkoch v správe Poskytovateľa. V takomto prípade sa vyžaduje písomný súhlas vydaný Užívateľom.

## **VI.**

### **Zánik užívania**

Platnosť tejto Zmluvy zaniká iba v nasledujúcich prípadoch:

1. Uplynutím doby trvania užívacieho vzťahu.
2. Dohodou zmluvných strán o skončení užívania.
3. V prípade porušenia zmluvne dohodnutých podmienok uvedených v čl. V tejto Zmluvy, si Poskytovateľ vyhradzuje právo okamžite odstúpiť od tejto Zmluvy. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia druhému účastníkovi.
4. Zánikom tejto Zmluvy nezaniká povinnosť zmluvných strán vysporiadať vzájomné vzťahy, ktoré vznikli na jej základe, alebo z nej vyplývajú.

## **VII.**

### **Salvátorská a mediálna doložka**

1. V prípade, že niektoré ustanovenia tejto Zmluvy sú alebo sa z akéhokoľvek dôvodu stanú neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné (obsolentné), nemá to a ani nebude mať za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevynútiteľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy.
2. Zmluvné strany sú povinné v dobrej viere rokovať, aby bolo neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné ustanovenie písomne nahradené iným ustanovením, ktorého vecný obsah bude zhodný alebo čo najviac podobný ustanoveniu, ktoré je nahradzované, pričom účel a zmysel tejto Zmluvy musí byť zachovaný. Do doby, kým takáto dohoda nebude uzavretá, rovnako aj pre prípad, že k nej nedôjde vôbec, sa na nahradenie neplatného, neúčinného alebo nevynútiteľného ustanovenia použijú iné ustanovenia tejto Zmluvy a ak také nie sú, potom príslušné ustanovenia slovenských právnych predpisov a to také ustanovenia, ktoré zodpovedajú kritériám podľa predchádzajúcej vety.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto Zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodarí nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie a to ani po uplatnení čl. III ods. 2 tejto Zmluvy, zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že budú vzájomný spor riešiť za pomoci mediátora registrovaného v zozname mediátorov vedenom Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky. Osobu mediátora si strany vyberú po vzájomnej dohode. Dohoda o riešení sporu mediáciou zaväzuje i právnych nástupcov zmluvných strán.

## **VIII.**

### **Všeobecné a záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že výslovne súhlasia so zverejnením Zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR, okrem osobných údajov Užívateľa.

2. Užívateľ svojím podpisom berie na vedomie, že podľa §13 ods.1 písm. b) zák. č. 18/2018 Z. z. je spracúvanie osobných údajov zákonné.
3. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Táto Zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov.
4. Akékoľvek zmeny podmienok tejto Zmluvy môžu byť vykonané len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán písomnou formou.
5. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch vyhotoveniach, z ktorých dve vyhotovenia formou rovnopisu obdrží každá zo zmluvných strán.
6. Užívateľ svojím podpisom vyhlasuje, že zabezpečí od účastníkov podujatia také správanie, ktoré nebude mať negatívny vplyv na faunu a flóru v oblasti, prírodných biotopov alebo iných súčastí životného prostredia, ktoré môžu byť činnosťou Užívateľa dotknuté.
7. Práva a povinnosti vyslovene neupravené v texte tejto Zmluvy sa spravujú v zmysle platnej legislatívy Slovenskej republiky, predovšetkým príslušnými ustanoveniami Zákona č. 326/2005 o lesoch v platnom znení, zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení, zákona č. 513/1991Zb. v platnom znení a ostatnými súvisiacimi všeobecne záväznými predpismi platnými v SR.
8. Nevymáhateľnosť alebo neplatnosť ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Zmluvy nemá vplyv na vymáhateľnosť či neplatnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy, pokiaľ z povahy alebo obsahu tejto Zmluvy nevyplýva, že nemôže byť oddelené od ostatného obsahu tejto Zmluvy.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a ten prejavuje ich skutočnú a slobodnú vôľu zbavenú akéhokoľvek omylu. Svoje prejavy vôle obsiahnuté v tejto Zmluve zmluvné strany považujú za určité a zrozumiteľné, vyjadrené nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvným stranám nie je známa žiadna okolnosť, ktorá by spôsobovala neplatnosť niektorého z ustanovení tejto Zmluvy. Zmluvné strany na znak súhlasu s obsahom tejto Zmluvy, túto zmluvu podpísali.
10. Nepredvídané okolnosti, ktoré vzniknú pri plnení tejto Zmluvy sú oprávnení operatívne riešiť za Poskytovateľa Ing. Peter Spitzkopf (mobil: 0905810525) a za Užívateľa pani František Turňa (mobil: 0905610979).

V Tatranskej Lomnici dňa 30.05.2022

Poskytovateľ:

Užívateľ:

**Ing. Pavol Majko**  
riaditeľ

**Ján Schwarz**  
konateľ